

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 61750		19.11.2018 - 15:40 page 1/2	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248
Firma SEISSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTERNBERG		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:	
				Dispatch Type:	Truck
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
				Gross Weight:	7.775 KG
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.			Name of delivery
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.		Add. Data Vendor
					-Nunmer Vendor
					Consignment
80549290	000010	2511109090	1.940	PC	M
180208916		035305-900		PC	M
		CC: 180106851	970	PC	M
		CC: 180106850	970	PC	M
		CC: 2	DCT300	PC	
5008781714		Cast-Number: 241537			
		UC-Material: G061400010			
		Text: Engineering Change Status A			
		Text: Customer Change No.			
		Text: Supplier Index -			
					550003915902
					nt. wt.: 1.769 KG , gr. wt.: 1.940 KG
					225274
80549291	000010	2511109290	2.700	PC	M
19.11.2018		035306-900		PC	M
180208917		CC: 180102072	1.350	PC	M
		CC: 180102055	1.350	PC	M
		CC: 2	DCT300	PC	
5008781715		Cast-Number: 612209			
		UC-Material: L061700010			
		Text: Engineering Change Status A			
		Text: Customer Change No.			
		Text: Supplier Index -			
					550003915802
					nt. wt.: 1.736 KG , gr. wt.: 1.906 KG
					225275
80549292	000010	2511109390	3.700	PC	M
19.11.2018		035307-900		PC	M
180208918		CC: 180105023	1.850	PC	M
		CC: 180105013	1.850	PC	M
		CC: 2	DCT300	PC	
5008781716		Cast-Number: 611024			
		UC-Material: L060540010			
		Text: Engineering Change Status A			
		Text: Customer Change No.			
		Text: Supplier Index -			
					550003915702
					nt. wt.: 1.792 KG , gr. wt.: 1.964 KG
					225277
80549293	000010	2511108490	1.060	PC	S
		035309-900			
GR:					
					550003916202
					nt. wt.: 1.794 KG , gr. wt.: 1.965 KG
					Rating Check:
					Quant. Check:

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

HBS-Teile.-Nr. 035307-900
(HBS-Part number; / N° du plan HBS-)
Änderungsindex A
(draw. notif. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80549292/0
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Règère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédés fabrication)

Auftrag 1014381
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L060540010
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 11/19/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller
(steel mill / Acierrie)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulees)

Rohmat.-abm. 40 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 45,8-FACH
(Diameter / diamètre)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Lieferzustand + FP Glühen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)

	%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
	0.2000	0.1800	1.2500	0.0090	0.0250	1.1100	0.0700	0.1200	0.1000	0.0060	0.0280	0.0100	0.0002	0.0040	0.0040	0.0000	0.0000	0.0019	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0095	1.7000	17.300

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	------

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0,000
---	---------------	--	-------

RM (N/mm ²)		Rp0,2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Kernhärte (core hardness / dureté centre)				
Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	-	170.0 0	HB

Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
→(date / Date)

11/19/2018

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009992 vom 19.11.2018



18-009992

Ludwigsburg, 19.11.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 21.11.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 19.11.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80549290 2 80549291 3 80549292 4 80549293	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage Getriebetelle
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg 7.775
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		8,00 COLLI	7.775,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güteempfangsbestätigung / Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 21 NOV 2018	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	"Ricevuto e verificato" verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501640600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604